

Ulpán de Verano en Uncastillo

Curso intensivo de lengua y cultura hebrea en el prepirineo aragonés



El ulpán de hebreo

La palabra hebrea *ulpán* se traduce como enseñanza, instrucción y estudio. De hecho, es todo eso.

El ulpán es una escuela de idioma hebreo que enseña rápidamente a adultos las técnicas básicas del hebreo moderno: hablar, escribir, leer y entender, junto con los fundamentos de la cultura hebrea. Nació con el propósito de ayudar a la rápida integración en la vida social, cultural y económica de Israel a quienes recién llegan.

El primer ulpán, Ulpán Etzión, abrió sus puertas en Jerusalén en 1949. Desde entonces ha ido perfeccionando sus métodos y técnicas hasta alcanzar una notable eficacia.



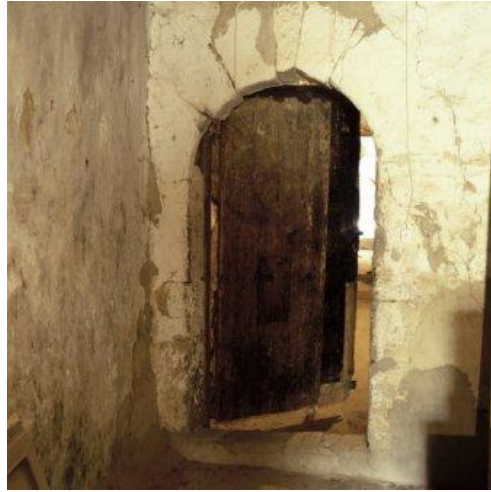
El aprendizaje del idioma en el ulpán es una actividad participativa. La enseñanza está basada en torno a la conversación. Los estudiantes hablan, practican y repiten, absorbiendo las reglas del idioma a medida que avanzan. El vocabulario se adquiere por medio de la demostración, no la traducción y frecuentemente en forma de adagios y expresiones más que de palabras sueltas. La gramática es asimilada a través de una intensiva práctica diaria de las estructuras del idioma y no memorizando las reglas.



Cada capítulo en el programa de estudios del ulpán está armado en torno a una situación práctica: coger el autobús o ir al correo, al supermercado o a un restaurante. Los estudiantes hacen uso natural del idioma al teatralizar estas situaciones en la clase, aprendiendo el vocabulario relevante, las estructuras del lenguaje y el

comportamiento social. El propósito del estudio en el ulpán es práctico. Por eso, las primeras lecciones que se enseñan son las más útiles y no las más fáciles.

El hebreo se enseña no sólo como una llave que abre las puertas de la sociedad israelí, sino también como un modo de conectarse con el legado judío. El lenguaje es presentado como una parte integral del legado histórico, religioso y cultural del pueblo judío. Este fuerte marco cultural para la enseñanza del idioma ha hecho que el ulpán sea atractivo para otras naciones que intentan revivir los lenguajes perdidos de sus propias culturas. Azerbaiján, Gales, País Vasco, Cataluña y Nueva Zelanda han basado su enseñanza del idioma en el modelo del ulpán, y en Gales incluso han mantenido el nombre 'ulpán' para sus escuelas de idioma.

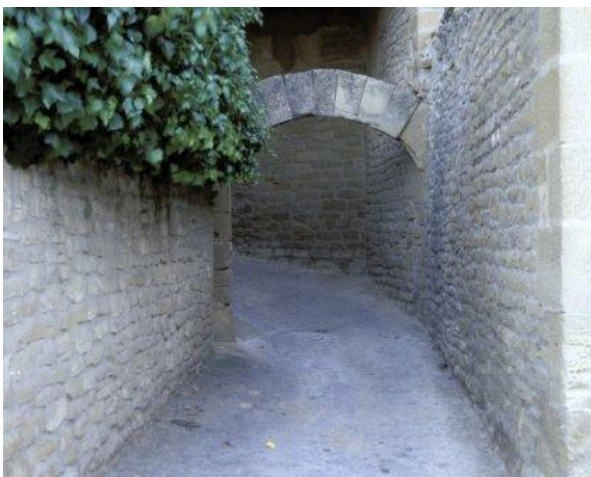


El curso que dictamos se desarrolla según el modelo de los cursos de la Escuela Goldberg para Estudiantes Extranjeros de la Universidad Hebrea de Jerusalén, con sus mismos textos, técnicas y materiales pedagógicos. Los profesores son expertos docentes en esta técnica.

El dictado se completa con actividades lúdicas, conferencias sobre cultura hebrea moderna e historia de los judíos de la región, paseos turísticos y activa vida social.

Niveles, fechas y horarios

El curso se dicta para mayores de 18 años en el nivel inicial. En cierto momento de su desarrollo se habilita un nivel intermedio para aquellos alumnos que lo requieren.



Asistencia.

El cupo de participantes es de 20 alumnos.

Los asistentes reciben la bienvenida en la cena del domingo 9 de julio y ya esa noche se alojan en el albergue. El curso comienza a la mañana siguiente y se extiende hasta el viernes 28 de julio. Ese día, a mediodía, se cierra con la entrega de Certificados de

El curso dura 20 días, de los cuales 17 son jornadas lectivas con una media de cinco horas diarias de dictado y actividades de estudio: 85 horas-reloj de lengua.

Las clases se imparten de domingo a viernes. El horario normal es de 9 a 14 horas, con dos descansos de 30 minutos, y de 15 a 17 horas, variando los días domingos.

Los sábados haremos excursiones con expertos guías locales para conocer el pasado judío de las villas de la comarca (Sos del Rey Católico, Ruesta, Luna, Luesia, El Frago, Biel, Tauste...), el famoso castillo de Loarre y el esplendor del románico en iglesias y conventos. Asimismo se organizará la asistencia a espectáculos y a las múltiples actividades de verano que tienen lugar por los alrededores. ¡El prepirineo aragonés en verano es una fiesta!



Comidas y alojamiento

El alojamiento se ofrece con pensión completa (desayuno, comida y cena) en un albergue estudiantil. Quienes deseen alojarse en alguno de los hoteles rurales de la zona deben ocuparse de hacer sus propias reservas con suficiente antelación.

Las comidas que se ofrecen durante el curso y en las excursiones son variadas e incluyen platos tipo casher-parve (vegetales, pescados, harinas y lácteos) para quienes lo desean, preparados en cocina común.

El comedor está situado en el mismo lugar de residencia.



Los estudiantes se alojan en literas de habitaciones múltiples, con cuartos de baño común. Deben llevar sus propias toallas; las sábanas de cambian cada semana y hay facilidades para el lavado de ropa personal. El edificio es confortable, ha sido recientemente restaurado y está en el centro histórico de Uncastillo.

Inscripción y matrícula

La inscripción al ulpán se cierra el viernes 9 de junio. El coste total de la matrícula para cada curso es de 590 € e incluye libros de texto, participación en todas las actividades y extensión del Certificado de Asistencia.

El precio del alojamiento con pensión completa (7% de IVA incluido) por persona en habitación múltiple durante los 20 días es de 500 €.

Las reservas se harán efectivas contra un depósito 190 €. Treinta días antes del comienzo del ulpán deberá haberse ingresado el importe completo.

Podéis formalizar la matrícula por Internet, en la página <http://www.sefaradeditores.com/cursos/uncastillo/index.php?pr=ulpan05.htm>

Más información sobre el curso y la matrícula:

Revista Raíces: 918 492 350 ó info@revista-raices.com.

Fundación Uncastillo Centro del Románico

Detalles del programa

Domingo 9 de julio: Recepción y alojamiento por la tarde. Cena de bienvenida.

Lunes 10: Primera jornada de clases.

Sábado 15: Recorrido turístico de medio día por Uncastillo. Visita al barrio judío, restos de la sinagoga y cementerio.

Sábado 22: Recorrido turístico de día completo por las Cinco Villas y el castillo de Loarre.

Viernes 28: Última jornada de clases. Comida de despedida a mediodía y entrega de Certificados.

Una propuesta de

RAÍCES, revista judía de cultura

Aptdo. Postal 77 • 28400 Collado Villalba (Madrid) • info@revista-raices.com • tel. (+34) 918 492 350





Fundación Uncastillo
CENTRO DEL ROMÁNICO

Fundación Uncastillo Centro del Románico
Lonja Medieval Plaza del Mercado, 7
50678 UNCASTILLO (Zaragoza)
Tel/Fax: 976 679 121
info@fundacionuncastillo.com
www.fundacionuncastillo.com